

English words
by
John P. Jackson.

Verrath. Betrayal.

Erik Meyer-Helmund, Op. 7. No 1.

Allegretto.

Gesang.
Voice.

Piano.

Die Was-ser-li-lie kichert
The wa-ter-lil-y titter'd

geheimnissvoll und zurück-
leis, — ich muss euch ein Ding ver - ra - then, ich muss euch ver-ra-then, was
low, — In truth, 'twas a curious woo-ing, And I sooth must tell you what

colla parte

haltend *a tempo*

ge-stern Nacht zwei jun-ge Ver-lieb-te tha-ten. Die ka-men mit Vet-ter- und
yester - een A love-smit-ten twain were do-ing. They came with their cousins and

a tempo

Ba-senschaft den Strom hin-un-ter ge - glit - ten, die sa-ssen, weil Lauscher im
kith and kin, Borne on by the cur - rent fleet - ly; And since there were ears in the

Boot, ganz-till, mit auf-er-bau-li-chen Sit-ten. Sie tauch-te die Hand in's
 boat, sat still, Be-hav-ing most-dis-creet-ly. She plung'd her white hand in the

Wo-gen-blau, den klo-pfen-den Puls zu kühl-len, er wollt'zur sel-ben
 wa-ter blue, The throb of her pulse in-quest-ing, He follow'd suit, the

Zeit einmal nach der Wär-me des Was-sers fühl-len. Und un-ter dem Was-ser be-
 self-same time, The warmth of the wa-ter test-ing. And un-der the wa-ter their

geg-nen sich ver-stoh-len die bei-den Hän-de, und
 hands then met, By ac-ci-dent, who can doubt-it; And

ad libitum *pp*

flie-hen sich und fan-gen sich, es nimmt das Spiel kein En-de. Die
 light-ly touch'd, and touch'd a-gain, O they were sly a-bout it. The

colla parte

poco a poco più tranquillo

Ba-sen ha-ben nichts ge-merkt von der glück-li-chen Lie-bes-
 oth-ers ne'er a thing re-mark'd Of the joys of the lov'd and

pp

geheimnissvoll, und dabei schelmisch. a tempo

stun-de,— ich a-ber hab' es wohl ge-seh'n, tief her aus dem lau-schen-den
 lov-er,— But I saw all the gen-tle play. They fancied that none should dis-

ppp *a tempo*

triumf

Grün - - de. (E. Kaufmann.)
 cov - - er.

pp